II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2015/733,

9. oktoober 2014,

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu lisaprotokolli (millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 24. septembril 2012 andis nõukogu komisjonile loa alustada Lõuna-Aafrika Vabariigiga läbirääkimisi liidu, selle liikmesriikide ja Horvaatia Vabariigi nimel, et sõlmida ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu ([1]) lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga (edaspidi „protokoll").

(2) Kõnealused läbirääkimised jõudsid edukalt lõpule 19. mail 2014.

(3) Protokollile tuleks liidu ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

(4) Protokolli tuleks ajutiselt kohaldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu lisaprotokolli (millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) allakirjutamiseks antakse liidu ja selle liikmesriikide nimel luba, eeldusel et protokoll sõlmitakse.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

([1]) Lepingu tekst on avaldatud EÜT L 311, 4.12.1999, lk 3.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu ja selle liikmesriikide nimel protokollile alla kirjutama.

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse ajutiselt kooskõlas selle artikli 6 lõikega 3.

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud esitama protokolli artikli 6 lõikes 3 ette nähtud teate.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 9. oktoober 2014

Nõukogu nimel
eesistuja
A. ALFANO